

NL Handleiding: Birkmann Mengkom / Beslagkom Premium Baking 1,5 Liter RVS 12,5 x 18 cm

Producttitel

Birkmann Mengkom / Beslagkom Premium Baking 1,5 Liter RVS 12,5 x 18 cm

Inhoud van het product

- 1x Mengkom (Diameter 12,5 cm, Hoogte 18 cm, Inhoud 1,5 liter)
- Materiaal: Roestvrij staal
- Antislipbodem
- Druppelvrije schenktuit
- Maataanduiding

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Geschikt voor het bereiden van beslag, deeg, sauzen en salades
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Temperatuurbestendigheid: Tot 180 °C
- Warmtegeleiding: Uitstekende warmtegeleiding voor koud en warm deeg
- Antislipbodem: Zorgt voor stabiliteit tijdens het mengen
- Druppelvrije schenktuit: Nauwkeurig gieten zonder morsen

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Gebruik een speciale roestvrij staal reiniger of een oplossing van water en azijn voor hardnekkige aanslag of verkleuringen.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak van roestvrij staal bekrassen.
- Verkleuring: Verhitting kan een blauwachtige verkleuring veroorzaken. Dit is normaal en heeft geen invloed op de functie.

Veiligheidsinstructies

- Hitte: Roestvrij staal geleidt warmte goed. Gebruik ovenwanten of pannelappen wanneer het product verhit is.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Stabiliteit: Zorg dat het product stabiel staat tijdens gebruik om morsen te voorkomen.

Leeftijdrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Breng afgedankte producten van roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. rubber of kunststof) afzonderlijk volgens de lokale afvalscheidingsregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Het product kan heet worden bij verhitting. Verbrandingsrisico bij onbeschermd aanraken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Birkmann Mixing Bowl / Batter Bowl Premium Baking 1.5 Liter Stainless Steel 12.5 x 18 cm

Product Title

Birkmann Mixing Bowl / Batter Bowl Premium Baking 1.5 Liter Stainless Steel 12.5 x 18 cm

Contents of the Product

- 1x Mixing Bowl (Diameter 12.5 cm, Height 18 cm, Capacity 1.5 liters)
- Material: Stainless Steel
- Non-slip base
- Drip-free pouring spout
- Measurement markings

User Instructions

- Use: Ideal for preparing batters, doughs, sauces and salads
- Dishwasher-safe: Yes
- Temperature resistance: Up to 180 °C
- Heat conductivity: Excellent heat conductivity for cold and warm doughs
- Non-slip base: Provides stability during mixing
- Drip-free pouring spout: Precise pouring without spilling

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild washing-up liquid. Dry immediately after washing to prevent water spots.
- Stains: Use a dedicated stainless steel cleaner or a water-and-vinegar solution for stubborn stains or discolouration.
- Avoid: Do not use steel wool or abrasive cleaning agents, as these can scratch the surface of stainless steel.
- Discolouration: Heating may cause a bluish discolouration. This is normal and does not affect functionality.

Safety Instructions

- Heat: Stainless steel conducts heat well. Use oven gloves or pot holders when the product is heated.
- Sharp edges: Check the product for any burrs or sharp edges before first use.
- Stability: Ensure the product is placed stably during use to prevent spilling.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Take disused stainless steel products to a metal waste collection point or recycling centre.
- Remove any non-metal components (e.g. rubber or plastic parts) separately in accordance with local

waste separation rules.

Warnings

- **P103:** Read the label/these instructions before use.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: The product can become hot when heated. Risk of burns if touched without protection.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Birkmann Rührschüssel / Rührschale Premium Baking 1,5 Liter Edelstahl 12,5 x 18 cm

Produkttitel

Birkmann Rührschüssel / Rührschale Premium Baking 1,5 Liter Edelstahl 12,5 x 18 cm

Produktinhalt

- 1x Rührschüssel (Durchmesser 12,5 cm, Höhe 18 cm, Fassungsvermögen 1,5 Liter)
- Material: Edelstahl
- Rutschfester Boden
- Tropffreier Ausguss
- Messskala

Benutzeranleitung

- Verwendung: Geeignet zur Zubereitung von Teigen, Teigmassen, Saucen und Salaten
- Spülmaschinengeeignet: Ja
- Temperaturbeständigkeit: Bis 180 °C
- Wärmeleitung: Ausgezeichnete Wärmeleitung für kalte und warme Teige
- Rutschfester Boden: Bietet Stabilität beim Rühren
- Tropffreier Ausguss: Präzises Eingießen ohne Verschütten

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Nach dem Waschen sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Verwenden Sie einen speziellen Edelstahlreiniger oder eine Wasser-Essig-Lösung bei hartnäckigen Rückständen oder Verfärbungen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche von rostfreiem Stahl verkratzen können.
- Verfärbung: Erhitzung kann eine bläuliche Verfärbung verursachen. Dies ist normal und beeinträchtigt die Funktion nicht.

Sicherheitshinweise

- Hitze: Rostfreier Stahl leitet Wärme gut. Verwenden Sie Ofenhandschuhe oder Topflappen, wenn das Produkt erhitzt ist.
- Scharfe Kanten: Prüfen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf Grate oder scharfe Kanten.
- Stabilität: Stellen Sie sicher, dass das Produkt während der Verwendung stabil steht, um Verschütten zu vermeiden.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Geben Sie ausgediente Produkte aus rostfreiem Stahl an einer Metallsammelstelle oder im Wertstoffhof ab.
- Entfernen Sie etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Gummi oder Kunststoff) und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Abfalltrennungsregeln.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Gebrauch Etikett/diese Anweisungen lesen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physikalische Gefahr: Das Produkt kann sich beim Erhitzen stark erwärmen. Verbrennungsgefahr bei ungeschütztem Berühren.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Birkmann Saladier / Bol à Mélanger Premium Baking 1,5 Litre Acier Inoxydable 12,5 x 18 cm

Titre du produit

Birkmann Saladier / Bol à Mélanger Premium Baking 1,5 Litre Acier Inoxydable 12,5 x 18 cm

Contenu du produit

- 1x Saladier (Diamètre 12,5 cm, Hauteur 18 cm, Capacité 1,5 litre)
- Matériau: Acier inoxydable
- Fond antidérapant
- Bec verseur sans gouttes
- Graduations de mesure

Instructions d'utilisation

- Utilisation: Idéal pour la préparation de pâtes, pâtes à lever, sauces et salades
- Lave-vaisselle: Oui
- Résistance à la température: Jusqu'à 180 °C
- Conductivité thermique: Excellente conductivité thermique pour les pâtes froides et chaudes
- Fond antidérapant: Assure la stabilité lors du mélange
- Bec verseur sans gouttes: Versement précis sans renverser

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Lavez à l'eau chaude avec un liquide vaisselle doux. Séchez immédiatement après le lavage pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Utilisez un nettoyant spécial inox ou une solution eau-vinaigre pour les dépôts tenaces ou les décolorations.
- À éviter : N'utilisez pas de laine d'acier ni de produits abrasifs, car ils peuvent rayer la surface de l'acier inoxydable.
- Décoloration : Le chauffage peut provoquer une légère décoloration bleutée. C'est normal et n'affecte pas la fonctionnalité.

Consignes de sécurité

- Chaleur : L'acier inoxydable conduit bien la chaleur. Utilisez des gants de four ou des maniques lorsque le produit est chaud.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- Stabilité : Assurez-vous que le produit est posé de manière stable pendant l'utilisation pour éviter les déversements.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes et des enfants sous la supervision d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Déposez les produits en acier inoxydable usagés dans un point de collecte pour déchets métalliques ou en déchetterie.
- Retirez les éventuels composants non métalliques (p. ex. caoutchouc ou plastique) et éliminez-les séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne présente aucun danger chimique.
- -: Danger physique : Le produit peut devenir très chaud lors du chauffage. Risque de brûlure en cas de contact sans protection.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Birkmann Ciotola per Mescolare / Ciotola Impastatrice Premium Baking 1,5 Litri Acciaio Inossidabile 12,5 x 18 cm

Titolo del prodotto

Birkmann Ciotola per Mescolare / Ciotola Impastatrice Premium Baking 1,5 Litri Acciaio Inossidabile 12,5 x 18 cm

Contenuto del prodotto

- 1x Ciotola per Mescolare (Diametro 12,5 cm, Altezza 18 cm, Capacità 1,5 litri)
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Base antiscivolo
- Beccuccio a prova di gocce
- Indicatori di misurazione

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Ideale per la preparazione di impasti, masse, salse e insalate
- Lavastoviglie: Sì
- Resistenza termica: Fino a 180 °C
- Conduttività termica: Eccellente conduttività termica per impasti freddi e caldi
- Base antiscivolo: Fornisce stabilità durante la mescolanza
- Beccuccio a prova di gocce: Versamento preciso senza versamenti

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato per stoviglie. Asciugare immediatamente dopo il lavaggio per evitare macchie d'acqua.
- Macchie: Utilizzare un detergente specifico per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto per depositi ostinati o discromie.
- Evitare: Non utilizzare pagliette di acciaio o detergenti abrasivi, poiché possono graffiare la superficie dell'acciaio inossidabile.
- Scolorimento: Il riscaldamento può causare una leggera colorazione bluastra. Ciò è normale e non influisce sulla funzionalità.

Istruzioni di sicurezza

- Calore: L'acciaio inossidabile conduce bene il calore. Utilizzare guanti da forno o presine quando il prodotto è riscaldato.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Stabilità: Assicurarsi che il prodotto sia posizionato in modo stabile durante l'uso per evitare fuoriuscite.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Portare i prodotti in acciaio inossidabile dismessi a un punto di raccolta per rifiuti metallici o a un centro di riciclaggio.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (es. gomma o plastica) e smaltirli separatamente conformemente alle norme locali di raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: Il prodotto può scaldarsi molto durante il riscaldamento. Rischio di ustioni in caso di contatto senza protezione.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Birkmann Miska do Mieszania / Miska do Ciasta Premium Baking 1,5 Litra Stal Nierdzewna 12,5 x 18 cm

Tytuł produktu

Birkmann Miska do Mieszania / Miska do Ciasta Premium Baking 1,5 Litra Stal Nierdzewna 12,5 x 18 cm

Zawartość produktu

- 1x Miska do Mieszania (Średnica 12,5 cm, Wysokość 18 cm, Pojemność 1,5 litra)
- Materiał: Stal nierdzewna
- Antypoślizgowe dno
- Wylewka bez kapania
- Oznaczenia miar

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Idealna do przygotowywania ciast, mas, sosów i sałatek
- Zmywalność w zmywarce: Tak
- Odporność na temperaturę: Do 180 °C
- Przewodność ciepła: Doskonała przewodność ciepła dla ciast zimnych i ciepłych
- Antypoślizgowe dno: Zapewnia stabilność podczas mieszania
- Wylewka bez kapania: Precyzyjne rozlanie bez przelewania

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć po umyciu, aby zapobiec powstawaniu zacieków.
- Plamy: Użyj dedykowanego środka do czyszczenia stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem do usuwania uporczywych osadów lub przebarwień.
- Unikaj: Nie używaj druciaków stalowych ani środków ściernych, ponieważ mogą porysować powierzchnię stali nierdzewnej.
- Przebarwienia: Podgrzewanie może powodować niebieskawa przebarwienie. Jest to normalne i nie wpływa na funkcjonalność.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Ciepło: Stal nierdzewna dobrze przewodzi ciepło. Używaj rękawic kuchennych lub uchwytów, gdy produkt jest rozgrzany.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdź produkt pod kątem zadziórów lub ostrych krawędzi.
- Stabilność: Upewnij się, że produkt stoi stabilnie podczas użytkowania, aby zapobiec rozlaniu.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest do użytku przez dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Zużyte produkty ze stali nierdzewnej należy oddać do punktu zbiórki złomu metalowego lub centrum recyklingu.
- Wszelkie elementy niemetalowe (np. guma lub tworzywo sztuczne) należy usunąć i wyrzucić oddzielnie zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: Produkt może silnie nagrzewać się podczas podgrzewania. Ryzyko oparzenia przy dotknięciu bez ochrony.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Birkmann Bol Mezclador / Bol para Masa Premium Baking 1,5 Litro Acero Inoxidable 12,5 x 18 cm

Título del producto

Birkmann Bol Mezclador / Bol para Masa Premium Baking 1,5 Litro Acero Inoxidable 12,5 x 18 cm

Contenido del producto

- 1x Bol Mezclador (Diámetro 12,5 cm, Altura 18 cm, Capacidad 1,5 litro)
- Material: Acero inoxidable
- Base antideslizante
- Pico vertedor sin goteo
- Marcas de medida

Instrucciones de uso

- Uso: Ideal para la preparación de masas, pastas, salsas y ensaladas
- Apto para lavavajillas: Sí
- Resistencia térmica: Hasta 180 °C
- Conductividad térmica: Excelente conductividad térmica para masas frías y calientes
- Base antideslizante: Proporciona estabilidad durante la mezcla
- Pico vertedor sin goteo: Vertido preciso sin derrames

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lave con agua caliente y un lavavajillas suave. Seque inmediatamente tras el lavado para evitar manchas de agua.
- Manchas: Utilice un limpiador específico para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre para incrustaciones o decoloraciones persistentes.
- Evite: No utilice estropajos de acero ni productos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie del acero inoxidable.
- Decoloración: El calentamiento puede provocar una leve decoloración azulada. Esto es normal y no afecta a la funcionalidad.

Instrucciones de seguridad

- Calor: El acero inoxidable conduce bien el calor. Utilice guantes de horno o agarraderas cuando el producto esté caliente.
- Bordes afilados: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Estabilidad: Asegúrese de que el producto esté colocado de forma estable durante el uso para evitar derrames.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Lleve los productos de acero inoxidable en desuso a un punto de recogida de residuos metálicos o a un centro de reciclaje.
- Retire los posibles componentes no metálicos (p. ej., goma o plástico) y deséchelos por separado conforme a las normas locales de separación de residuos.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: El producto puede calentarse mucho durante el calentamiento. Riesgo de quemaduras al tocarlo sin protección.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Birkmann Blandskål / Basskål Premium Baking 1,5 Liter Rostfritt Stål 12,5 x 18 cm

Produkttitel

Birkmann Blandskål / Basskål Premium Baking 1,5 Liter Rostfritt Stål 12,5 x 18 cm

Produktinnehåll

- 1x Blandskål (Diameter 12,5 cm, Höjd 18 cm, Kapacitet 1,5 liter)
- Material: Rostfritt stål
- Halkfri botten
- Droppfri utgallring
- Mätangivelser

Användarinstruktioner

- Användning: Idealisk för beredning av smördeg, degmassa, saucer och sallader
- Diskmaskinssäker: Ja
- Värmemotstånd: Upp till 180 °C
- Värmeidning: Utmärkt värmeidning för kall och varm deg
- Halkfri botten: Ger stabilitet vid omrörning
- Droppfri utgallring: Precis utgallring utan spill

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Torka av omedelbart efter diskning för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Använd ett dedikerat rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och vinäger för envisare avlagringar eller missfärgningar.
- Undvik: Använd inte stålull eller slipande rengöringsmedel, eftersom dessa kan repa ytan på rostfritt stål.
- Missfärgning: Upphetning kan orsaka en blåaktig missfärgning. Detta är normalt och påverkar inte funktionen.

Säkerhetsinstruktioner

- Värme: Rostfritt stål leder värme väl. Använd ugnsvantar eller grytlappar när produkten är uppvärmd.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för eventuella grader eller vassa kanter före första användning.
- Stabilitet: Se till att produkten står stabilt under användning för att förhindra spill.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Lämna uttjänta produkter av rostfritt stål till en samlingsplats för metallskrot eller en återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. gummi eller plast) och kassera dem separat i enlighet med

lokala avfallssorteringsregler.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner före användning.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Produkten kan bli mycket varm vid uppvärmning. Risk för brännskador vid obeskyddat beröring.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.